

week-end  
des **27-28**  
mai 2000

RIVAGE

AYWAILLE

COO

TROIS-PONTS

VIELSALM

GOUVY

# Rivage - Gouvy en fête

Electrification de la ligne 42

Tout un week-end d'animations  
(de 10 à 18h)

Navette de trains gratuite entre Rivage et Gouvy

Gagnez des voyages en TGV, des B-Excursions,

des formules pass et de nombreux autres lots

CTL

Rivage - Gouvy en fête



la MEUSE





### Rivage – Gouvy en fête

On l'attendait depuis longtemps, c'est aujourd'hui chose faite : la ligne 42 reliant Liège à Luxembourg est désormais totalement électrifiée !

Le dernier maillon, long de 58 km, qui manquait entre Rivage et Gouvy vient d'être achevé.

Bien entendu, un tel événement, cela se fête. C'est pourquoi la SNCB, les CFL (Chemins de Fer Luxembourgeois) et les communes situées entre Rivage et Gouvy se sont associées pour vous offrir tout un programme d'animations durant le week-end des 27 et 28 mai 2000.

L'occasion rêvée de parcourir – gratuitement et en 25.000 Volts - l'une des plus belles lignes belges et d'en découvrir les innombrables attraits touristiques.

Bonne visite.

# Rivage - Gouvy en fête



2



### Une ligne grandeur "nature"

Par monts et par vaux, la ligne 42 vous emmène au coeur d'une région particulièrement vallonnée et verdoyante, riche de la beauté de ses paysages et fière de son patrimoine comme de ses traditions d'accueil. La ligne de l'Ambève, que certains appellent aussi la "transardennaise", est assurément l'une des plus belles de Belgique. Et dire que certains ne le savent pas encore!



### Grand rallye-concours

Participez à notre grand rallye-concours et gagnez des voyages en TGV. Un peu d'observation, un brin de chance et c'est dans la poche! D'ici la participation dans l'une des gares de la ligne Rivage – Gouvy.

Si vous êtes amateur de balades en famille, d'activités sportives ou de découvertes culturelles, la ligne 42 vous comblera. Elle vous permet d'accéder facilement aux trésors que recèlent les vallées de la Salm et de l'Amblève, jusqu'aux confins de la Belgique, et même au-delà vers le Grand-Duché de Luxembourg. Assis confortablement, vous verrez se dérouler, depuis la fenêtre de votre train, un décor magnifique où se côtoient des rivières serpentine, des collines boisées et des villages bien de chez nous qui ne demandent qu'à vous accueillir le temps d'un bref séjour ou même plus longtemps.

#### Tous en train...

Chaque commune vous a concocté un programme d'animations à découvrir dans les pages qui suivent. A vous de choisir en fonction de vos goûts et de vos centres d'intérêt. Un stand d'accueil installé dans chaque gare vous permettra durant ces deux jours d'obtenir tous les renseignements pratiques sur les activités proposées. Attention: pour certaines animations (balades accompagnées, circuits-découvertes, ...), les places sont offertes en nombre limité. N'hésitez pas à vous informer auprès des stands d'accueil ou des offices du tourisme des communes participantes pour en savoir plus. Quant à la SNCB, elle a mis les petits plats dans les grands pour vous accueillir et vous réserver quelques surprises. A journées exceptionnelles, conditions exceptionnelles. Profitez-en!

Pour toutes les formules décrites ci-dessous, n'hésitez pas à vous renseigner auprès de votre gare.

3

#### Voyagez gratuitement entre Rivage et Gouvy les 27 et 28 mai

Pour vous déplacer vers ou sur la ligne 42, une seule solution bien sûr: le train. Une formule d'autant plus intéressante qu'il sera gratuit entre Rivage et Gouvy pendant tout le week-end des 27 et 28 mai 2000 et que pour mieux vous accueillir, la SNCB a renforcé exceptionnellement son service: pendant ces deux journées, il y aura un train par heure dans chaque sens entre Liège et Gouvy (voir horaires page 15).

Les billets gratuits seront distribués à Liège-Guillemins, dans les gares situées entre Rivage et Gouvy ainsi qu'à bord des trains Liège-Gouvy.

#### B-Evénement "Rivage-Gouvy en fête"

##### Les 27 et 28 mai:

Pour vous déplacer jusqu'à Rivage, la SNCB vous propose un B-Evénement vous offrant une réduction de 60 % sur le tarif normal, et ce au départ de toute gare belge. Seule condition: faire estampiller, avant le voyage retour, votre billet aux guichets ou aux stands d'accueil des gares concernées (Rivage, Aywaille, Coë, Trois-Ponts, Vielsalm et Gouvy).

##### Du 29 mai au 4 juin:

Mêmes conditions que durant le week-end des 27 et 28, mais le billet B-Evénement est valable pour toutes les gares situées entre Rivage et Gouvy (le billet doit être estampillé au guichet de l'une des gares situées entre ces deux points).

##### Les 3 et 4 juin, passez la frontière !

Ce n'est pas tout. Pendant le week-end des 3 et 4 juin, nous vous invitons cette fois à franchir la frontière et à découvrir l'axe Liège-Luxembourg sur toute sa longueur. La SNCB et les CFL se sont associés pour offrir durant ces deux jours un aller-retour pour le prix d'un aller simple. Seule condition: le retour doit s'effectuer le même jour que le voyage aller (uniquement valable entre Liège et Luxembourg ou vice-versa les 3 et 4 juin).

##### B-Evénement

**Attention: Pour profiter de la réduction à 60 %, n'oubliez pas de faire estampiller votre billet "Rivage-Gouvy en fête" dans l'une des gares participantes avant votre voyage retour !!!**

##### Un train par heure durant le week-end de 27 et 28 mai

Les trains seront renforcés durant tout le week-end, de manière à vous permettre de vous déplacer aisément le long des différentes gares de la ligne et d'en découvrir les différentes animations (horaires p.15). En dehors de cette plage horaire, les trains réguliers circulent selon les horaires habituels (attention aux changements prévus entre le 27 et le 28 mai: on passe des horaires d'hiver aux horaires d'été).



## Liège - Luxembourg : 25.000 Volts sur toute la ligne !

L'électrification de la ligne 42 Rivage - Gouvy constitue la dernière étape du projet de modernisation de l'axe Liège - Luxembourg. Le tronçon de 20 km entre Liège et Rivage étant électrifié depuis 1993, de même que la partie Luxembourg - Gouvy (terminée en 94), il ne restait plus qu'à aménager le maillon manquant, soit 58 km de voies entre Rivage et Gouvy. A partir du 27 mai, ce sera chose faite : les liaisons Liège - Luxembourg seront désormais assurées par des locomotives électriques.

L'électrification et l'aménagement de la ligne 42 se traduisent par de multiples avantages. Ils permettent une amélioration du service grâce à de meilleures conditions d'exploitation du trafic et à l'utilisation de locomotives plus performantes. Avec pour résultat une plus grande régularité des liaisons sur l'axe Liège - Luxembourg. En certains endroits, les trains pourront même circuler à une vitesse de 100 km/h et gagner ainsi quelques minutes.

## Quatre années de travaux intensifs



Bien entendu, on n'électrifie pas une ligne de chemin de fer comme on branche un aspirateur sur une prise de courant! Une électrification est une opération de grande ampleur, qui entraîne des travaux lourds et de longue haleine. Sur la ligne 42, il aura fallu planter rien moins que **2.463 poteaux-caténaires** et dérouler **95 km** de câbles, tout au long des **58 km** de voies. Et pour l'alimenter en 25.000 volts alternatif, il a été nécessaire de construire un poste de distribution électrique à Trois-Ponts, lui-même relié au réseau Electrabel par trois kilomètres de câbles... souterrains. Au total, quatre années de travaux auront été nécessaires.

Ces aménagements ont été de pair avec une modernisation générale des infrastructures. Ainsi onze passages à niveau ont été supprimés et d'autres ont vu leur système de sécurité renforcé. L'utilisation de longs rails soudés sur la plus grande partie du parcours a permis d'améliorer le confort de voyage et de réduire le niveau sonore. Neuf tunnels - d'une longueur cumulée de 2.263 mètres - et 13 ponts routiers ont été adaptés pour tenir compte de la pose des câbles électriques (*les caténaires*) qui transportent le courant. Equipée d'un réseau de transmission en fibres optiques, la ligne bénéficie aussi d'une signalisation complètement modernisée. A l'avenir, elle sera télécommandée au départ de Rivage.



Sur la ligne 42, ce sont des locomotives luxembourgeoises qui dans un premier temps sont appelées à assurer le service. Elles tractent des voitures I 10 en livrée orange qui offrent un très bon niveau de confort.



La ligne la plus verte de Belgique sera aussi l'une des plus écologiques. C'est l'un des avantages de l'électrification: les locos diesel, plus polluantes, disparaissent pour laisser place à des machines plus modernes et plus propres: sur la ligne 42 les trains, aussi bien de voyageurs que de marchandises, seront désormais tractés par des locomotives à la pointe du progrès.



## Série 13: avantage électricité



Un concentré d'électronique et de puissance

Oubliés les engins diesel, bruyants et polluants, qui assuraient jusqu'ici les liaisons Liège - Luxembourg. Place aux nouvelles locomotives électriques « série 13 ». A la pointe du progrès technologique, ces engins sont capables de tracter les voitures voyageurs aussi bien que les convois marchandises les plus lourds.

Ces locomotives sont dites « bi-tension » : elles peuvent fonctionner sous deux alimentations différentes : le 3.000 volts continu - qui alimente le réseau intérieur

« traditionnel » - et le 25.000 volts alternatif 50 hz, une tension que l'on retrouve notamment sur les lignes à grande vitesse. Cette particularité leur permet de franchir sans difficulté les frontières et d'emprunter aussi bien le réseau belge que les lignes luxembourgeoises et celles du nord et de l'est de la France.

Lorsque les travaux de construction de la ligne à grande vitesse seront achevés entre Liège et Bruxelles, les « série 13 » pourront y circuler à 200 km/h, dans le sillage des TGV. Leur puissance leur permettra également d'assurer le trafic marchandises sur l'axe Athus - Meuse en cours d'électrification.

5

### Des gares rinnovées

Les gares de la ligne 42 n'ont pas été oubliées. Trois-Ponts, Gouvy et Aywaille ont été totalement modernisées.

Rivage est en cours de rénovation et Vielsalm le sera prochainement.

A Coë, le point d'arrêt a été récemment déplacé de 500 mètres afin de le rapprocher du centre de la localité et des attractions.



Assemblées par les soins d'Alstom Transport Belgium et Bombardier, les « série 13 » ont été commandées en 60 exemplaires par la SNCB et en 20 exemplaires par les Chemins de Fer Luxembourgeois (on parle alors de « série 3000 »).

Elles représentent une commande de 12 milliards de FB, programmée dans le cadre du plan décennal d'investissement 1996 - 2005, qui s'inscrit dans le très important effort de modernisation entrepris par la SNCB en application du plan STAR 21.

### Une réalisation européenne

Les travaux d'électrification de la ligne 42 représentent un investissement global de plus de 900 millions de FB. Ce projet n'aurait jamais pu voir le jour sans l'intervention de l'Union Européenne et du Grand-Duché de Luxembourg dont la contribution globale s'élève à 550 millions de FB.

Si l'électrification de la ligne 42 représente une réalisation importante, celle-ci ne constitue qu'une toute petite partie des efforts considérables déployés par la SNCB pour améliorer la qualité de ses services. De nombreux autres projets sont en cours de réalisation, aux quatre coins de la Belgique. Ils concernent aussi bien la modernisation du réseau intérieur que la mise en place des lignes à grande vitesse.

## SNCB: des investissements tous azimuts, ... pour un meilleur service aux voyageurs

Entre 1996 et 2005, la SNCB aura consacré plus de 370 milliards de FB à la modernisation et au développement de son réseau. Si le TGV en constitue un volet important, c'est aux gares, aux trains et aux lignes du réseau intérieur que vont 80 % des investissements du plan décennal. Une répartition qui va totalement à l'encontre des idées reçues.

6



### Des gares up to date

La SNCB a engagé de très importants travaux dans les principales gares du pays. Objectif: améliorer les conditions d'accueil et optimiser le trafic ainsi que la sécurité. Les petites gares ne sont pas oubliées pour autant.



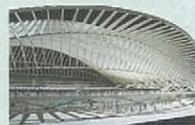
#### \* Bruxelles-Midi

Plaque tournante du trafic intérieur et international, la gare s'est vue dotée d'un terminal TGV tandis que les autres installations étaient complètement renouvelées. La modernisation de tous les quais suivra, ainsi que l'aménagement des pourtours de la gare.



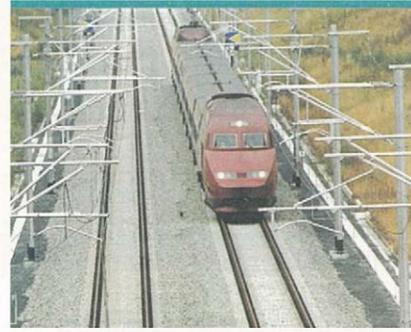
#### \* Liège-Guillemins

La nouvelle gare sera déplacée de 150 mètres par rapport aux bâtiments actuels. Les plans ont été dessinés par Santiago Calatrava, l'un des représentants les plus doués de l'architecture contemporaine: la gare formera une immense structure de béton, de métal et de verre dont les lignes aériennes rappelleront subtilement les contours de la Colline de Cointe.



#### \* Anvers

La gare s'étendra... en profondeur, pour permettre à la fois le passage du trafic intérieur et celui des TGV. Ses nouvelles installations se répartiront sur trois niveaux, dont deux souterrains.



### Coup de jeune pour les trains

La SNCB a prévu de rénover ou de renouveler l'ensemble de son parc de trains et de voitures: à côté des 120 nouvelles automotrices AM 96 et des 160 voitures I11 grand confort récemment acquises, la SNCB aura modernisé en quelques années plus de 700 voitures et près de 200 automotrices. Sans oublier les commandes en cours: 210 voitures double étage pour le trafic de et vers Bruxelles, 80 autorails diesel, et les 60 locomotives électriques bi-tension, celles-là mêmes qui circulent sur la ligne 42... Autant dire qu'avec tout cela, la SNCB est parée pour l'avenir.

Hors TGV, les investissements consacrés au matériel roulant représentent un montant de 106 milliards de FB, soit 29 % de l'ensemble des montants prévus dans le plan décennal d'investissements 1996 - 2005.

### Des lignes modernisées

L'électrification de la ligne 42 est un exemple parmi d'autres des efforts de la SNCB pour améliorer la qualité de son réseau. Modernisation de la signalétique et sécurité accrue, élévation des vitesses et augmentation de capacité sont au programme pour de nombreuses lignes belges. Sans oublier la réalisation du projet TGV dont bon nombre d'aménagements profiteront également au trafic intérieur (ce sera notamment le cas pour les trains Liège-Bruxelles qui emprunteront la ligne à grande vitesse pour relier les deux villes en 48 minutes d'ici 2005).

Parmi les autres projets, bien sûr, la création d'un réseau périurbain autour de Bruxelles ainsi que la mise en place d'un réseau marchandises plus efficace car de plus en plus séparé du réseau voyageurs.

7

### \* Namur

Une gare-passerelle jetée au-dessus des voies, et s'étendant derrière les façades néo-classiques - classées - des anciens bâtiments de la gare. Le tout offrant un confort d'accueil nettement supérieur.

### \* Les autres aussi...

Des efforts, plus modestes mais néanmoins importants, ont été ou seront réalisés dans bon nombre d'autres gares: depuis de simples travaux de rafraîchissement ou de rénovation (comme à Aywaille, Gouvy, Trois-Ponts, Marloie, ...), jusqu'à la construction de nouvelles installations comme à La Louvière-Sud ou Ottignies.



### Le train: au service d'une meilleure mobilité

Embouteillages monstres, pollution, accidents de la route, stress... : la croissance de nos besoins en déplacements ne va pas sans créer de nombreux problèmes. Et la situation a tendance à empirer. Il ne s'agit pourtant pas là d'une fatalité. A sa manière, le train est en mesure d'apporter une solution efficace au problème de la mobilité. En offrant des atouts qui lui sont propres: complémentarité, fiabilité, respect de l'environnement, très grande capacité de transport... Autant de points forts qui font du train le moyen de transport de l'avenir. Les investissements qui lui sont consacrés sont les garants de ce renouveau. Ils permettront à la SNCB de jouer le rôle qui lui revient dans l'offre de transport de demain...

Rivage - Gouvy en fête

# Rivage

Rivage fait partie de Sprimont, entité née de la fusion des communes en 1977. Située au confluent de l'Ourthe et de l'Ambève, celle-ci couvre une superficie de 76,5 km<sup>2</sup> et compte 12.720 habitants.

Cette commune est surtout réputée pour l'exploitation de son sous-sol : l'extraction de la pierre bleue et le savoir-faire de ses artisans ont porté très haut et très loin le renom de la « Cité du petit granit ». De nombreux édifices tant en Belgique qu'à l'étranger ont été érigés avec la pierre calcaire extraite localement et façonnée sur place par les meilleurs artisans tailleurs de pierre.

8

Aujourd'hui, la commune compte encore quatre exploitants carriers qui occupent au total une centaine de personnes.

Idéalement située à la porte des Ardennes, Sprimont possède un patrimoine naturel et paysager des plus intéressants. De plus, son territoire est quadrillé par un réseau de chemins qui invitent à la randonnée pédestre. Pour les voyageurs qui arrivent en train, la gare de Rivage est également le point de départ des visites du monde souterrain de Comblain-au-Pont.

Sprimont, une commune à découvrir ou à redécouvrir.



## Animations 27-28 mai 2000

### Samedi & Dimanche :

- Stand du Patrimoine Ferroviaire Touristique
- Promenades didactiques vers le site archéologique de la Belle-Roche (à partir de samedi midi)
- Exposition de modélisme ferroviaire par l'association du Rail Miniature Vicinal: présentation sur un réseau à l'échelle Ho de matériel belge SNCV du siècle passé
- Stand du club ferroviaire Asmoco
- Entrée gratuite au Musée Communal Ourthe-Ambève de Comblain-au-Pont (expo "Particuliers")\*
- Visite des grottes et carrière au prix de groupe pour tous\*

\* sur présentation du billet SNCB "Rivage - Gouvy en fête" ou B-Evénement

### Après-midi :

Parcours spécial « Route de la pierre » (prix : 200 FB = adultes - 150 FB = enfants): visite commentée à bord d'un authentique bus vicinal + visite du Musée de la Pierre et trajet en mini train (Chemin de Fer de Sprimont). Ce circuit, qui passe par l'ancien tracé du chemin de fer vicinal Poulseur - Sprimont - Trooz, vous permettra de découvrir l'écluse du canal de l'Ourthe, l'ancien four à chaux et divers vestiges archéologiques.

Navette de bus Rivage - Damré Station: départ toutes les heures entre 14 h et 17 h.

Navette (en bus à plate-forme des années 30) Damré Station - Musée de la Pierre : toutes les demi-heures de 14h30 à 16h30.

Renseignements: 04/382.21.95



Aywaille, commune de 10.000 habitants et de près de 8.000 hectares est aussi la capitale de la Vallée de l'Amblève. Située au carrefour de nombreuses voies de communication, elle allie l'intérêt d'un centre commercial dynamique (170 commerces) et d'un marché hebdomadaire important, à l'attrait d'une remarquable villégiature touristique basée sur le charme rural des villages qui composent son entité.



# Aywaille

Aywaille possède aussi des infrastructures sportives complètes (piscine couverte, hall omnisports) permettant à tous de s'adonner à un éventail complet de disciplines. Le relief d'Aywaille combiné à la beauté des paysages et des forêts permet de profiter ainsi de nombreux parcours balisés pour des promenades pédestres, des circuits VTT et équestres.

Remouchamps, la Perle des Ardennes, compte parmi ses richesses une grotte où coule une rivière qui présente la particularité d'offrir la plus longue navigation souterraine d'Europe. Elle attire des milliers de visiteurs chaque année. On appréciera aussi le style Renaissance mosane de la cour d'honneur du château de Harzé, domaine provincial qui abrite les Musées du Moulin à Eau et de la Boulangerie.

Deigné, Village Fleuri, un des « Plus Beaux Villages de Wallonie », invite à la flânerie dans ses venelles paisibles. Non loin de là, le

Safari-parc "le Monde Sauvage" fait la joie des petits et des grands. On peut y voir et approcher en toute sécurité, en voiture, à pied ou en petit train, toutes sortes d'animaux évoluant en quasi liberté.

Et puis il y a l'Amblève qui traverse la commune d'est en ouest sur plus de 15 km. Elle se plaît parfois à jouer à cache-cache avec les villages, en se dissimulant dans les fourrés et charriant en son cours toutes les légendes de son val, racontées par Marcellin La Garde. Il faut encore citer le célèbre sites des Fonds de Quarreux, où la rivière se fraie un chemin parmi un chaos de bloc de Roche, et la superbe Vallée du Ninglinspot. Sans oublier nombre d'autres sites aux noms enchanteurs (Bain du Cerf, Bain de Diane, Bain des Naïades, Bouillon de la Chaudière, ...).

L'entité d'Aywaille, c'est aussi de nombreux autres petits villages ruraux qui rivalisent de charme naturel. Aywaille, une commune où il fait bon vivre. Aywaille, Cité du Bon Accueil.

9

## Animations 27-28 mai 2000

### Les deux jours:

- petit train (Valley Shuttle) gratuit vers la Grotte de Remouchamps et le Safari Parc le Monde Sauvage (20 % de réduction sur les entrées)\*
- exposition de cartes postales anciennes (Salle des mariages de l'Hôtel de Ville d'Aywaille - de 10 à 17h00 ; interruption samedi de 14h15 à 15h15)
- 10h00 - 13h00 - 15h30: départ des promenades guidées
- ambiance et convivialité sur les terrasses de la place d'Aywaille qui font la renommée et la fierté de la cité aqualienne
- tout le week-end distribution de documentation et promotion touristique.

\* sur présentation du billet SNCB "Rivage - Gouvy en fête" ou B-Evènement

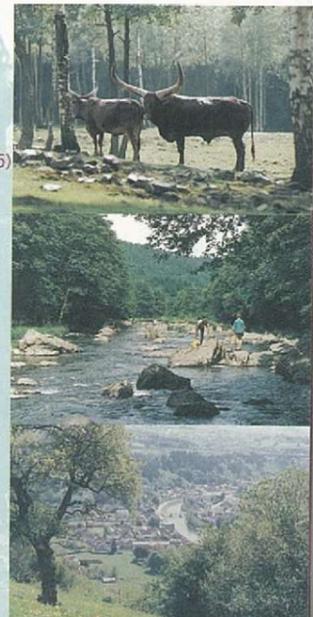
### Samedi 27

- de 8h00 à 13h00: marché hebdomadaire Place Marcellis à côté de la gare SNCB
- 14h00 - 17h00: animation musicale sur les terrasses d'Aywaille: Phil NYER

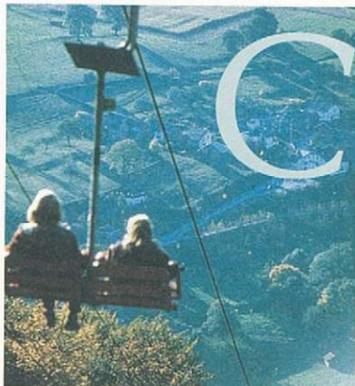
### Dimanche 28

- Ouverture des commerces
- de 13 à 14h00: KOMPASS (rythmes brésiliens)
- de 14 à 15h00: BIG-BAND (animation musicale)
- de 15 à 16h00: KOMPASS
- de 16 à 17h00: BIG-BAND
- de 17 à 18h00: KOMPASS

Informations: Commune: 04/384.40.17 Syndicat d'Initiative: 04/384.84.84



Rivage - Gouvy en fête



# Coo

Situé en plein coeur de la vallée de l'Amblève, Coo et sa célèbre cascade voient affluer chaque année des dizaines de milliers de visiteurs attirés par la beauté du site mais aussi par l'ensemble des activités proposées aux alentours: un magnifique parc à gibier qui s'étend sur plus de 80 hectares et que l'on visite en petit train; un télésiège donnant accès à un magnifique point de vue sur la vallée de l'Amblève et la centrale hydroélectrique de Coo; et tout un parc d'attractions disposant de pistes de bob-luge, de plaines de jeux, d'un mini-golf, de rivières sauvages... Les plus sportifs pourront même se laisser tenter par le kayak, le VTT ou le karting.

Le site de Coo et ses abords proposent également un ensemble d'établissements (cafétérias, restaurant, self-service) répartis à l'entrée ou à l'intérieur-même du centre récréatif, qui se feront un plaisir de vous accueillir au coeur d'un cadre idyllique et rafraîchissant.

Bref, largement de quoi occuper toute une journée, pour le plus grand bonheur des petits et des grands.

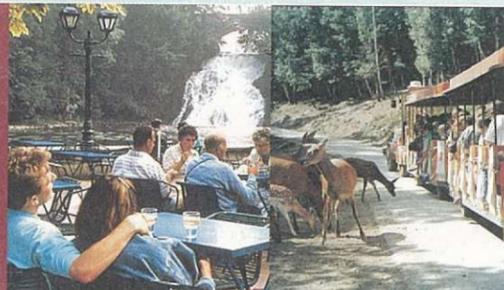
10

Animations 27-28 mai 2000

Les deux jours

- Animations musicales
- Accueil "spécial fête" dans les différents établissements participants
- Tarif spécial pour les entrées à Télécoo (tarif unique: 350 fb)\*

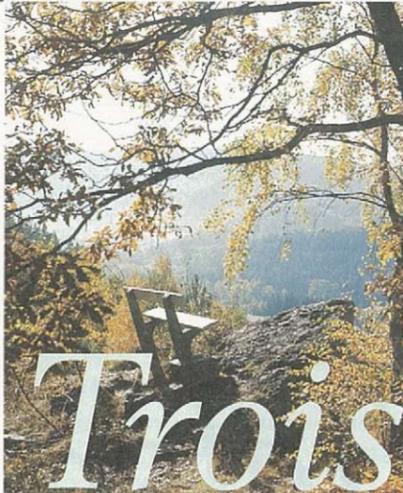
\* sur présentation du billet SNCB "Rivage - Gouvy en fête" ou B-Evénement



# La MEUSE

## Le quotidien de votre région

Partenaire de la SNCB pour «Rivage - Gouvy en fête»



# Trois-Ponts

Un pont sur la Salm, un autre sur le Baleur et un troisième sur l'Amblève: voilà qui explique le nom de cette riante commune située au confluent de trois rivières.

Avec l'avènement du chemin de fer en 1861, le village a connu une extension très rapide. Devenu en quelques années une localité très active et vivante, il se fait un point d'honneur d'accueillir au mieux les nombreux visiteurs qui se laissent séduire par les magnifiques paysages de la Haute-Ardenne.

Trois-Ponts, qui s'étend sur une quinzaine de hameaux, recèle de nombreux endroits plus pittoresques les uns que les autres, souvent les témoins d'un passé chargé d'histoire: le village de Haute-Bodeux et son château, la place de Wanne et son château du XIVème siècle, le hameau de Brume et sa chapelle St-Hilaire, le vieux cimetière du hameau St-Jacques, ou encore les bornes-frontières Belgique - Prusse à Logbiermé (situé à l'altitude de 600 m et où se trouve également un musée de la vie rurale).

Trois-Ponts, c'est aussi le tourisme: ses hôtels, ses tables réputées, ses villages de vacances et ses terrains de camping accueillent chaque année de nombreux touristes attirés par une merveilleuse terre de promenades qui compte près de 200 km de chemins balisés, tant en forêt qu'aux abords des superbes lacs de la centrale hydroélectrique de Coö. Pistes de VTT, plaine de jeu, terrains de tennis et de football, piscines, pêche en étang et en rivières, kayak sur l'Amblève et bientôt vols en parapente: toutes ces activités sportives vous sont proposées au départ de Trois-Ponts.

Sans oublier les célèbres randonnées à dos d'ânes, le circuit des panoramas ou encore celui des fontaines.... Et en hiver, la magie ne s'arrête pas: Trois-Ponts, qui offre 36 km de pistes de ski de fond, peut également se prévaloir de proposer la plus longue descente en ski alpin de Belgique !

Tout le charme d'une merveilleuse terre de vacances baignée d'air pur et de calme.

11

## Animations 27-28 mai 2000

### Samedi & dimanche

En gare : visite du poste de conduite de la locomotive « série 13 »

Sous le chapiteau :  
- Expo SNCR  
- Stands des offices de promotion touristique des provinces de Liège et du Luxembourg ainsi que du Grand-Duché  
- Stand Electrabel

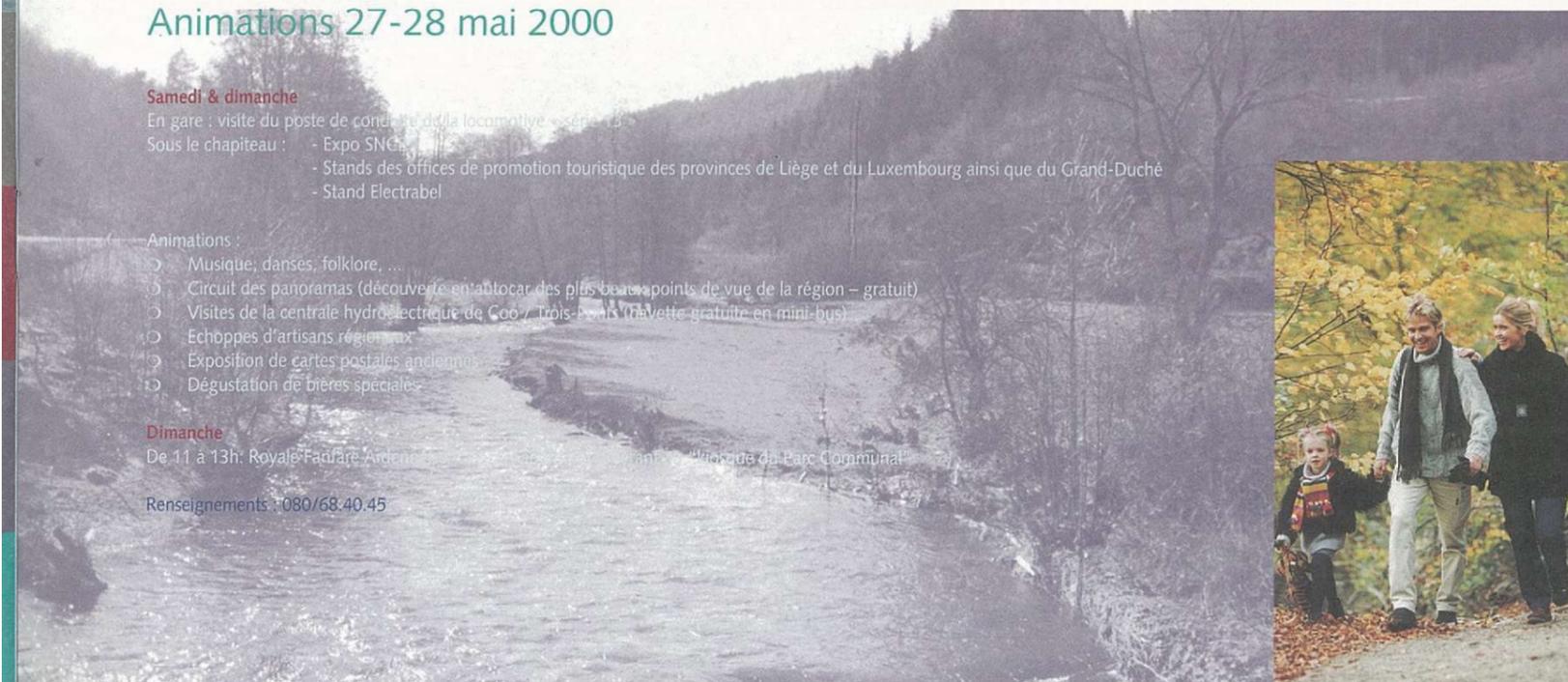
### Animations

- Musique, danses, folklore, ...
- Circuit des panoramas (découverte en autocar des plus beaux points de vue de la région - gratuit)
- Visites de la centrale hydroélectrique de Coö / Trois-Ponts (navette gratuite en mini-bus)
- Echoppes d'artisans régionaux
- Exposition de cartes postales anciennes
- Dégustation de bières spéciales

### Dimanche

De 11 à 13h: Royale Faidjère Ardennaise - Faidjère Ardennaise - "Pique-nique du Parc Communal"

Renseignements : 080/68.40.45





Rivage - Gouvy en fête

Vielsalm est une commune de la Haute Ardenne au relief très varié marqué par le Plateau Ardennais et ses vallées dont la principale, celle du Glain, souvent étroite et profonde, la traverse en son centre. Bénéficiant d'un beau plan d'eau situé à deux pas de la gare, le Pays de Salm offre des richesses géologiques remarquables, des villages abritant de vieilles fermes aux murs de schiste et aux toits recouverts de grandes ardoises.

# Vielsalm

## Pays de l'Eau, de la Pierre et du Bois

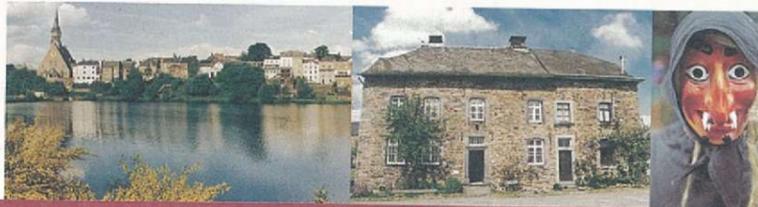
12

Le Musée de la vie Salmienne et le Musée du Coticule accueillent chaque année un grand nombre de touristes, de même que l'Archéoscope: celui-ci propose à ses visiteurs un voyage spectaculaire dans le passé, les arts et traditions ainsi que dans le folklore et les légendes de Vielsalm. Une ancienne galerie de mine reconstituée, une exposition de roches et de minéraux de la région ainsi que des maquettes et des bornes interactives forment un remarquable parcours-découverte.

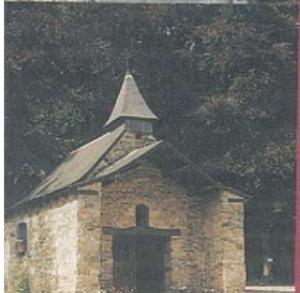
Pour ceux qui aiment les grands espaces, les forêts, qui couvrent plus de la moitié du territoire communal, offrent 300 km de promenades balisées.

Les familles apprécieront tout particulièrement les infrastructures sportives et de détente (plan d'eau, piscine tropicale et autres) offertes par Sunpark ainsi que "Ourthe et Somme".

Les amateurs inscriront à leur agenda les rendez-vous de l'été: la fête de la musique à Goronne le 25 juin, la Marche du Souvenir le 30 juin, la fête théâtrale le 15 juillet, le sabbat des Macralles (les célèbres sorcières locales) le 20 juillet, la fête des Myrtilles le 21 juillet, la fête musicale le 28 juillet ou encore Salm Lake City les 19 et 20 août.



### Animations 27-28 mai 2000



#### Les deux jours

- Tours en calèche (couverte) de 10 h30 à 18h (100 FB / pers.)
- Excursions en petits trains touristiques couverts de 10 à 19h (50 FB / pers.)
- Visite des Musées et Parc animalier de 10 à 18 h (50 FB / pers. /attraction)
- Marché artisanal couvert avec dégustation des produits du terroir de 9 à 18h
- Barbecue géant avec tombola gratuite et tout à gratter (500frs / pers.) de 12 à 17 h
- Le Domaine du Ménil: Promenade en poney (100 FB / pers.) de 10 à 18h ( Possibilité de promenades à cheval)
- Château gonflable pour les enfants: gratuit de 10 à 18h

#### Samedi 27 mai

- Jeux du public récompensés par de nombreux lots (en collaboration avec les commerçants de Vielsalm et la SNCB) de 12 à 15h
- Podium folklorique régional: La Fanfare Champêtre de St-Pholien des Prés entre 15 et 18h
- Podium Dance avec le groupe Esperanza entre 15 et 18h
- Podium régional avec Alain Duvivier entre 15 et 18h
- Groupe Paradisio entre 15 et 18h
- Les Macralles du Val de Salm de 10 à 18h

#### Dimanche 28 mai

- Brocante dans le "Fort Doyards" de 8 à 17h
- Concours de pêche sur le lac des "Doyards" de 9 à 18h
- Thé dansant à la cafétéria des "Doyards" de 12 à 17h (tombola gratuite)

Renseignements: Syndicat d'Initiative 080/21.50.52 - Internet: <http://vielsalm.be> (site en construction)



# Gouvy

## Gare frontière de la ligne Liège - Luxembourg

Perchée sur les plateaux boisés de la haute Ardenne, la commune de Gouvy étale ses 25 villages et hameaux dans un somptueux écrin de verdure, entrecoupé çà et là par les vallées profondes de l'Ourthe, du Glain et de la Ronce. A l'écart des grands chemins migratoires et préservée des blessures de l'industrialisation, la région peut s'enorgueillir d'un patrimoine historique et géographique hors du commun, alliant édifices religieux, sites naturels et bâtisses typiques dans un remarquable état de conservation.

Symboles monumentaux de l'influence de la religion, églises, chapelles et autres chemins de croix émaillent villages, ruelles et sentiers champêtres. Les églises de Beho, Cherain, Bovigny et Gouvy méritent à ce titre une visite attentive, tant pour la qualité et la beauté des édifices que pour la magnificence et l'originalité de leurs mobiliers. Sortis intacts d'un siècle pour le moins agité, jouxtant la seigneurie et un vieux pont de pierre aujourd'hui déserté, la tannerie à colombages et le moulin de Cierreux se reflètent dans les eaux limpides du Glain où abondent truites, perches et autres brochets. L'infrastructure d'accueil à Gouvy est diversifiée, le bureau d'accueil du Syndicat d'initiative donne tous les renseignements et dépliants concernant les hôtels, restaurants, meublés de tourisme, chalets de vacances, campings.



13

### Les deux jours:

- Propositions de promenades pédestres fléchées
  - 1) Gare de Gouvy, Église de Gouvy, (église, cimetière avec croix en schiste typiques de la région), visite de l'exposition "Le Petit Peuple des Sources de l'Ourthe Orientale" et retour à Gouvy-Gare (5 km).
  - 2) Gare de Gouvy, Église de Gouvy, Domaine et Lac de Cherapont - retour à Gouvy-Gare (7 km).
- Petit train touristique:  
Aller-retour de Gouvy-Gare au Domaine du Lac de Cherapont en train touristique (nombre de places limité, départ toutes les heures)
- Circuit en mini-bus : Gare de Gouvy - Beho (visite de l'église baroque) - détour par le site des Tanneries de Cierreux
- 5 promenades pédestres, possibles au départ de Gouvy (carte des promenades disponible à prix réduit sur présentation du billet SNCB).
- Expositions  
Exposition d'oeuvres de peintres locaux en la salle "Cercle Chez Nous".  
Exposition de miniatures de M. Augustin au local du Syndicat d'Initiative, Place de la Gare, 31  
Vieilles voitures à admirer rue de la Gare.

- Animations  
Démonstration d'artisanat dans la rue de la Gare (ou en salle)  
Prestations de l'Harmonie St-Aubin  
Défilé de majorettes de Gouvy  
Défilé d'attelages équestres  
Danses folkloriques  
Présence de la radio locale, Radio Beho (106.4 FM)

Informations sur Gouvy :  
Tél / Fax du Syndicat d'Initiative : 080/51.01.80  
Site Internet du Média Club Gouvy asbl : [www.gouvy.be](http://www.gouvy.be)





## Trois B-Excursions toniques

La ligne 42, outre son merveilleux décor naturel et ses innombrables activités-découvertes, propose plusieurs B-Excursions, cette formule de voyage SNCB qui comprend le trajet en train et l'entrée aux attractions prévues à des prix plus qu'alléchants.

### Au départ de Rivage: Comblain-au-Pont et ses trésors souterrains



Les grottes vous fascinent? Vous voulez en savoir plus sur la vie des ouvriers qui autrefois creusaient la pierre? Alors cette B-Excursion est pour vous. Un petit train touristique vous mène depuis la gare à la découverte des merveilles du monde souterrain: des grottes, une ancienne carrière, un parcours de 230 mètres à effectuer casque sur la tête le long de galeries sinueuses, et la possibilité de redescendre vers Comblain en empruntant un sentier géologique ou, si - vous préférez - en reprenant le petit train. (prix : de 315 à 680 FB)

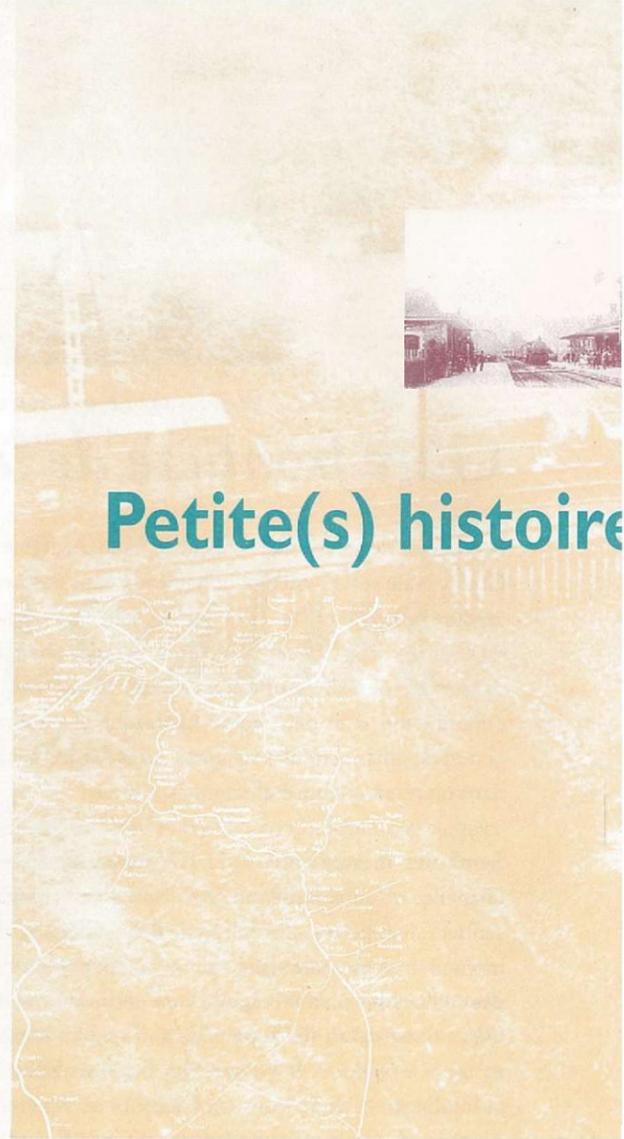


### Coo & Télécoo: au pied de la cascade

La cascade et toutes ses attractions à portée de train et à petit prix. Le prix (de 345 à 905 FB) comprend le trajet en train ainsi que l'accès au centre récréatif Télécoo et à toutes les activités (sauf le kayak, le VTT et le karting).

### Aywaille: le monde sauvage et les grottes de Remouchamps

A bord du Valley Shuttle (petit train touristique), vous irez de découverte en découverte. D'abord les grottes de Remouchamps: une visite dans un dédale de galeries hérissées de stalactites et de stalagmites aux couleurs resplendissantes. Cette exploration se termine par une balade en barque le long d'une rivière souterraine. Ensuite, safari au parc animalier du monde sauvage: vous avez rendez-vous avec des girafes, des zèbres, des hippopotames, des singes, des ours, ... Sans oublier une plaine de jeux pour les enfants, une volière exotique et des projections de films 3D consacrés à la vie animale ou sous-marine. Prix de l'ensemble: de 415 à 960 FB.



## Petite(s) histoire



La SNCB ne peut être tenue responsable des éventuelles modifications apportées au programme des animations ni des erreurs contenues dans la brochure.

Photos: L. Goossenaerts, D. Moinil, CFL, OPT L42  
Photogravure et impression: Imprimerie centrale SNCB

**B-Excursions**



L'histoire de la ligne 42 Rivage-Gouvy est étroitement liée à l'essor du rail au sud du sillon Sambre et Meuse. Dès 1854, le réseau va se dessiner dans la région: une ligne marchandises sera créée de Namur à Luxembourg, avec une liaison vers Bastogne et Gouvy et une autre liaison est construite dans la vallée de l'Ourthe, de Marloie à Angleur.

Cette dernière ligne, qui passe par Rivage, est mise en service en 1865.

## (s) d'une grande ligne

Au même moment, une ligne concurrente, plus courte, est projetée en vue de relier Luxembourg à Spa, en passant par Gouvy et Trois-Ponts.

Il restait à construire "le chaînon manquant" ! L'Etat belge mettra progressivement fin à l'emprise des compagnies de chemin de fer étrangères en rachetant les lignes jadis concédées à des sociétés privées. Il projette alors de relier la ligne Spa - Trois-Ponts - Gouvy à une ligne qui longerait l'Amblève entre Trois-Ponts, Stoumont, Aywaille et Rivage. Mise en service en 1890, la ligne 42 fête cette année son 110<sup>ème</sup> anniversaire.

A l'origine, la desserte purement locale de la ligne de l'Amblève est relativement faible: les gares sont parfois à plus d'une

demi-heure de marche des villages ...

La période faste de la ligne 42, liée à l'essor de l'industrialisation, se situe entre les deux guerres. En 1923, la ligne de l'Amblève est sillonnée par cinq trains omnibus dans les deux sens. Et le trafic marchandises consiste en une demi-douzaine de trains au long cours chargé de coke, de charbon et de minerai de fer. Quant au trafic international, il se développe progressivement. Après la seconde guerre mondiale, le trafic voyageurs diminue sensiblement: c'est l'avènement de l'automobile.

Si la toute dernière machine à vapeur belge a circulé le 10 janvier 1967 sur la ligne 42, les premières locomotives diesel des usines Cockerill y roulent déjà depuis 1954. Plus tard, les locomotives diesel type 55, comme les toutes nouvelles "série 13" électriques, seront capables de circuler sur les deux réseaux, belge et luxembourgeois.

Les années 80 sont synonymes de changements: le plan IC/IR de 1984 va remodeler les horaires. On parle alors d'électrifier la ligne Liège-Luxembourg, pour lui donner un nouveau souffle. C'est le début d'une nouvelle histoire pour la ligne 42 Rivage-Gouvy, bien ancrée dans les années 2000.

### Horaire des trains de la ligne 42 les 27 et 28 mai 2000 (un train par heure dans les deux sens)



R: train régulier S: train spécial

#### samedi 27 Liège - Luxembourg

	R	S	R	S	R	S	R	R	R	R
Liège-Guil	9.15	10.15	11.15	12.15	13.15	14.15	15.15	16.15	17.15	19.15
Angleur	9.20	10.20	11.20	12.20	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20	19.20
Poulseur	9.34	10.34	11.34	12.34	13.34	14.34	15.34	16.34	17.34	19.34
Rivage	9.38	10.38	11.38	12.38	13.38	14.38	15.38	16.38	17.38	19.38
Aywaille	9.47	10.47	11.47	12.47	13.47	14.47	15.47	16.47	17.47	19.47
Coo	10.09	11.13	12.09	13.13	14.09	15.13	16.09	17.13	18.09	20.09
Trois-Ponts	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	16.17	17.17	18.17	20.17
Vielsalm	10.29	11.29	12.29	13.29	14.29	15.29	16.29	17.29	18.29	20.29
Gouvy	10.38	11.38	12.38	13.38	14.38	15.38	16.38	17.38	18.38	20.38
Troisvierges	10.47		12.47		14.47		16.47		18.47	20.47
Ettelbruck	11.21		13.21		15.21		17.21		19.21	21.21
Luxembourg	11.47		13.47		15.47		17.47		19.47	21.47

#### dimanche 28 Liège - Luxembourg

	R	S	R	S	R	S	R	R	R	R
Liège-Guil	9.22	10.15	11.22	12.15	13.22	14.15	15.22	16.15	17.22	19.22
Angleur	9.28	10.20	11.28	12.20	13.28	14.20	15.28	16.19	17.28	19.28
Poulseur	9.41	10.32	11.41	12.32	13.41	14.32	15.41	16.32	17.41	19.41
Rivage	9.45	10.36	11.45	12.36	13.45	14.36	15.45	16.36	17.45	19.45
Aywaille	9.54	10.44	11.54	12.44	13.54	14.44	15.54	16.45	17.54	19.54
Coo	10.13	11.09	12.13	13.09	14.13	15.09	16.13	17.09	18.13	20.13
Trois-Ponts	10.17	11.13	12.17	13.13	14.17	15.13	16.17	17.13	18.17	20.17
Vielsalm	10.29	11.25	12.29	13.25	14.29	15.25	16.29	17.24	18.29	20.29
Gouvy	10.39	11.34	12.39	13.34	14.39	15.34	16.39	17.34	18.39	20.39
Troisvierges (L)	10.48		12.48		14.48		16.48		18.48	20.48
Ettelbruck	11.23		13.23		15.23		17.23		19.23	21.23
Luxembourg	11.47		13.47		15.47		17.47		19.47	21.47

#### samedi 27 Luxembourg - Liège

	S	R	S	R	S	R	S	R	S	R
Luxembourg	9.13		11.13		13.13		15.13		17.13	19.13
Ettelbruck	9.39		11.39		13.39		15.39		17.39	19.39
Troisvierges	10.13		12.13		14.13		16.13		18.13	20.13
Gouvy	9.18	10.22	11.18	12.22	13.18	14.22	15.18	16.22	17.18	18.22
Vielsalm	9.29	10.33	11.29	12.33	13.29	14.33	15.29	16.33	17.29	18.33
Trois-Ponts	9.40	10.47	11.40	12.47	13.40	14.47	15.40	16.47	17.40	18.47
Coo	9.44	10.51	11.44	12.51	13.44	14.51	15.44	16.51	17.44	18.51
Aywaille	10.10	11.12	12.10	13.12	14.10	15.12	16.10	17.12	18.10	19.12
Rivage	10.18	11.21	12.18	13.21	14.18	15.21	16.18	17.21	18.24	19.21
Poulseur	10.22	11.26	12.22	13.26	14.22	15.26	16.22	17.26	18.22	19.26
Angleur	10.35	11.39	12.35	13.39	14.35	15.39	16.35	17.39	18.35	19.39
Liège-Guil	10.39	11.43	12.39	13.43	14.39	15.43	16.39	17.43	18.39	19.43

#### dimanche 28 mai Luxembourg - Liège

	S	R	S	R	S	R	S	R	S	R
Luxembourg	9.13		11.13		13.13		15.13		17.13	19.13
Ettelbruck	9.39		11.39		13.39		15.39		17.39	19.39
Troisvierges	10.13		12.13		14.13		16.13		18.13	20.15
Gouvy	9.22	10.22	11.22	12.22	13.22	14.22	15.22	16.22	17.22	18.22
Vielsalm	9.33	10.33	11.33	12.33	13.33	14.33	15.33	16.33	17.33	18.33
Trois-Ponts	9.44	10.44	11.44	12.44	13.44	14.44	15.44	16.44	17.44	18.44
Coo	9.48	10.48	11.48	12.48	13.48	14.48	15.48	16.48	17.48	18.48
Aywaille	10.16	11.08	12.16	13.08	14.16	15.08	16.16	17.08	18.16	19.08
Rivage	10.24	11.16	12.24	13.16	14.24	15.16	16.24	17.16	18.24	19.16
Poulseur	10.28	11.20	12.28	13.20	14.28	15.20	16.28	17.20	18.28	19.20
Angleur	10.41	11.33	12.41	13.33	14.41	15.33	16.41	17.33	18.41	19.33
Liège-Guil	10.45	11.41	12.45	13.41	14.45	15.41	16.45	17.41	18.45	19.41

NB : Les horaires mentionnés dans le tableau ci-dessus ne concernent que la plage horaire située entre +/- 10 et 20h00. Vous trouverez dans les gares et dans l'Indicateur SNCB tous les horaires des trains réguliers circulant sur la ligne 42.



[WWW.RADIOCONTACT.BE](http://WWW.RADIOCONTACT.BE)

ARLON	FM 107.5	FLORENNES	FM 105.0	NIVELLES	FM 106.4
ATH	FM 107.1	GEMBLOUX	FM 106.1	ROCHFORT	FM 100.1
AYWAILLE	FM 106.9	HANNUT	FM 105.1	SAMBREVILLE	FM 107.8
BASTOGNE	FM 105.7	HUY	FM 104.8	SPA	FM 107.5
BRAINE-LE-COMTE	FM 107.8	JODOIGNE	FM 106.1	TOURNAI	FM 101.0
BRUXELLES	FM 102.2	LA LOUVIÈRE	FM 105.1	VERVIERS	FM 101.6
CHARLEROI	FM 104.0	LIBRAMONT	FM 107.8	VIELSAM	FM 107.8
COMINES	FM 107.8	LIÈGE	FM 104.5	VIRTON	FM 105.1
COUVIN/PHILIPPEVILLE	FM 104.7	MALMÉDY	FM 106.9	WAREMME	FM 100.7
DINANT	FM 105.2	METTET	FM 107.3	WATERLOO	FM 106.9
DURBUY	FM 105.3	MONS	FM 102.0	WAVRE	FM 105.1
ENGHIEN	FM 105.0	MOUSCRON	FM 105.5	WELKENRAEDT	FM 104.9
ENTITE (THUIN)	FM 105.0	NAMUR	FM 100.4		

